



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,083.

No. 941—FRIDAY, AUGUST 28, 1891.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

SARAWANA; charged with theft on August 7, 1891, at Kurunegala; is a Tamil cooly; age, 35 years; height, 5 ft. 8 in.; make, thin; complexion, dark brown; hair, tied in a knot; wears slight moustaches; has an ulcer

on left leg; birthplace, Batticotta; general residence, Batalagodawewa; is known to Mr. Bulner, Medical Officer, Batalagodawewa.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

ON August 7, 1891, at Jail store, Cotton garden, Galle: 1 black coat, 1 serge coat, 1 pair blue serge trousers, 1 pair black serge trousers, 2 pairs American drill trousers, 1 banian, 1 English Bible with "Lieut. Karunaratna with Major's compliments" written on one side and on the other "H. E. de Silva," some printed forms belonging to the Prisons Department. Owner, H. E. de Silva, jail overseer.

On August 8, 1891, at Campbell street, Cinnamon gardens: 1 gold stud, 2 Jaffna earrings made into a brooch, 1 silver jubilee brooch, 1 silver bangle. Owner, Miss Wright.

On August 9, 1891, at Maddema lane: 1 silver teaspoon, 2 tweed waistcoats, and 1 black coat belonging to Mr. Johnson; also a tin box containing 1 gold necklace, 10 pearls, 1 hairpin, and 1 bank book. Owner, Babahamy.

On August 10, 1891, at Somerset estate: 1 large white blanket with three blue stripes on each side, 2 red striped flannel shirts, 1 tennis banian. Owner, Mr. G. D. Barnston.

On August 12, 1891, at Agrapatana, from a shop: 1 whitecoat, 1 brown woollen coat, 1 black alpaca coat, 1 wooden pipe, 3 bottles beer, and Rs. 15 in cash. Mr. G. G. Abesingha offers a reward for the recovery of the articles and for the conviction of the thief or thieves.

On August 13, 1891, at Kowlahena estate, Lindula: 4 bushels parchment coffee. Owner, Mr. A. H. Dansmere.

On August 21, 1891, at Skinner's road south: a lever watch (No. 19,400) in case, and Rs. 8 in cash; also a white pup with black patches. Owner, Alveno Silva.

LOST.

ON August 14, 1891, between Madulkele and Galpilhilla: a nickel-plated star watch. Owner, A. H. Thomas.

On August 22, 1891, at "Frances House": a silver card tray. Owner, Dr. J. D. Macdonald.

FOUND.

ON August 19, 1891, at the racecourse: a lady's sunshade. Apply to the Inspector of Police, Slave Island.

MISSING.

SINCE August 17, 1891, at Second Division, Maradana: a Sinhalese boy named William; is a native of Borrella; age, about 14 years; height, 4 ft. 3 in.; complexion, dark brown. Information is requested by Mr. R. Hoole as to the whereabouts of this boy.

ගොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්විමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ ගෝරුබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ ගෝරු දන්විමක් කරණ අසෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැන කිසන හැටිසකට නායගී දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සදහන්වෙන සම් ගොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිබ් සම්පත්තොන් බහුට විරුඩව පැමිනිලි ගන්ට සෙදෙනවා ඇත.

සැහවිනිස නිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අය.

නම, සරවනා; මොහු වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 7 වෙනි දින කුරුමාලදී සොරකම්කලායකියා ප්‍රේමාරෝපණය කරතිබේ. දෙමල; කුලීකාරයා; වයස, අවුරුදු 35යි; උස, අඩි 5යි අතල් 8යි; ශරීරය, කෙටි වුයි; පාට, කළුපලඬයි; කොණ්ඩේ බැඳලාය; උඩුරු

වුල කරමක් ඇත; වම් කකුලේ වනයක් ඇත; උපන් ස්ථානය, බැටිකොටා; බොහෝකොට ගැවසෙන ස්ථානය, බත්තලගොඩවැව; බත්තලගොඩ පදිත්ති වෙව දඟවායකි වන බුල්නර් උන්නැහේට මොහු දැනුම්ඇත.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවුනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට සෙදනා.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 7 වෙනි දින ගාල්ලේ කපුවත්තේ නිරතෙරු සේවරුවෙන්; කළුකෝට් 1ද, සර්ප් කෝට් 1ද සර්ප් කලිසමක්ද, කළුපාට කලිසමක් 1ද, ඩිරිල් කලිසමක් 2ද, බැණිකන් 1ද, ඉන්ග්‍රිසි බයිබලයක්ද, (මේ බයිබලේ එකපැත්තක “Lieut. Karunaratna with Major’s compliments” කියාද අනිත් පැත්තේ “H. E. de Zilva” කියාද ලියා ඇත.) නිරතෙවල් බාර දෙපාර්තමේන්තුවට අයිති පෝරම කොලවගසක්ද. අයිතිකාරයා, එම්. ජී. ද සිල්වා.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 8 වෙනි දින කුරුදු වත්තේ කැමල්විදියේදී; රත්රන් කම්ප බොහොමක්ද, හාරිවිසකට තනනලද ජපනේ සාදනලද අරුන් ගෝල 2ද, පිදි පුටිලි හාරිවිසක්ද, පිදි අත්වලල්ලක්ද. අයිතිකාර, රයිට් පුත්තේනා.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 9 වෙනි දින මඩමේදී; පිදි තේහැඳි 1ද, වුට්ටි වස්තේවු 2ද, කළුකෝට් 1ද අයිතිකාරයා, ජෝන්සන් උන්නැහේ. තවත් බෙලෙක් පෙට්ටියක අවතු වු රත්රන් කරමාල 1ද, මුතුඇට 10ද, කුරු 1ද, බැන්කුපොතක්ද. අයිතිකාරයා, බබාගාමි.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 10 වෙනි දින සොමර් සැට් වත්තේදී; එක එක පැත්තේ ඉරිදමාපු ලොකු බිලාත්තේවුට්ටක් නොහොත් කම්බිලි 1ද, රතු ඉරි වැට්ටිව පැනෙල්කම්ප 2ද, වැනිස්බැනිකන් 1ද. අයිතිකාරයා, ජී. ඩී. බාර්න්ස්ටන් උන්නැහේ.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 12 වෙනි දින ආගර පතනේ සාප්පුවකින්; සුදුකෝට් 1ද, දුබුරුපාට වුලුන් කෝට් 1ද, ඇල්පොකා කෝට් 1ද, ලී පයිප්ප 1ද, බිර බෝතල 3ද, සැල්ලි රූපිසල් පහලොවක්ද. මෙම බඩු සොයාදුන් කෙනෙකුට සහ ඒවා සොරාගෙනණිස සොරා නොහොත් සොරුන්ව අල්ලා වරදට පත් කරණ කෙනෙකුට ජී. ජී. අබේසිංහ විසින් තැත්ගත් දෙතුලබනවා ඇත.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 13 වෙනි දින ලිදුලේ කවිලාහේනවත්තේදී; සුබකරපු කෝපි බුසල් 4ද, අයිතිකාරයා, ඒ. එම්. බැන්සම්ට් උන්නැහේ.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 21 වෙනි දින ස්කිනර් විදියේදී; කේස් එකක දමනලද නොමර 19,400 ලීටර් වර්ග අත්බර්ලෝසුවක් සහ මුදලෙන් රුපියල් 8ක්ද, තවත් කළුපාට පුල්ලි ඇති සුදුපාට බරපැවිසෙ ක්ද. අයිතිකාරයා, අල්විනු සිල්වා.

නැතිවෙන්නට සෙදනා.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 14 වෙනි දින මඩොල් කැලේටත් ගල්පිහිල්ලේටත් අතරේදී; නිකල් පිදි ගාපු අත්බර්ලෝසුවක්. (මෙය නාරුකාවක හැඩට ඇත). අයිතිකාරයා, ඒ. එම්. තෝමස් උන්නැහේ.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 22 වෙනි දින “පුත් පිස් හවුස්” කියන ස්ථානෙන් කාර්ඩ් දමන පිදි බත් දේසියක්. අයිතිකාරයා, ජේ. ඩී. මැක්ඩොනාල්ඩ් වෙවදාමාරිකුන.

සම්බවෙන්නට සෙදනා.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 19 වෙනි දින රේස් පිට්ටියේදී; කෝනාවරුන් පාවිච්චිකරණ ප්‍රංචි කුඩයක්. කොම්පොස්සු විදියේ පොලිස් ඉන්ස්පැක්ටර් තැනගෙන් ඉල්ලීමකල යුතුය.

නැතිවිසිවිසි.

වසී 1891 ක්වු අගෝස්තු මස 17 වෙනි දින පටන් මරදුනේ දෙවෙනි කොට්ඨාසයේ සිට විලියම් නමැති සිංහල ලමයා; ගම, බොරැල්ලේ; වයස, අවුරුදු 14ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 4යි, අතල් 3යි; පාට, කළුපලඬයි; මෙම ලමයා දූතට සිටින තැන් දූතගන්ට ආර්. හුල් උන්නැහේට ඕනෑකර තිබේ.

திருடனரப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் வர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுக்குதேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-சரவணை, கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம எ தேதி, களவெடுத்த குற்றத்தார் குற்றஞ் சாட்டப்பட்டிருக்கிறான், களவெடுத்த இடம்-குருணாகல், இவன் சாதியிற் தமிழன், தொழில்-கூலிவேலை, வயது-நூறு, உயரம்-நாடி அடி அங்குலம், மெல்லிய தோற்றமானவன், நிறம்-கபிலையான கறுப்பு, மயிர்-கொண்டை முடித்திருக்கிறது,

சொற்ப மேல்மீசையுண்டு, இடது காலில்-ஓர் புண் உண்டு, பிறந்தவிடம்-மட்டக்களப்பு, பொதுவாக இருக்குமிடம்-மட்டக்களப்பு கொடவெவ, டாக்குதர் புலவர் அறிவார், டாக்குதர் இருக்குமிடம் மட்டக்களப்புக்குடாவெவ.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடைமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம எ தேதி, காலி பஞ்சு தோட்டத்து மறியலீட்டு உக்ருனத்தில்: க கறுப்பு கோட், க சேர்ச் கோட், க சோடு நீல கால்சட்டை, க சோடு கறுப்பு கால்சட்டை, உ சோடு திரில் கால்சட்டை, க பெனியன், க இங்கிலீஸ் பைப்பல், ஒரு பக்கத்தில் “Lieut. Karunaratna with Major's compliments” என்றும், மற்றபுரத்தில் “H. E. de Silva” என்று எழுதியிருக்கிறது, மறியலீட்டுக்குரிய சில அச்சு பத்திரங்கள். உடையவர், மறியலீட்டு ஒவரிசியர் எச். இ. டி. சில்வா.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம அ தேதி, கருவாத்தோட்டம் கெமல் தெருவில்: க தங்க பொத்தான், உ யாழ்ப்பாணத்து கடுக்கன், பதக்கம்போல்செய்த, க வெள்ளி ஜூபிலி பதக்கம், க வெள்ளி காப்பு. உடையவர், மிஸ் தர் ரயிட்.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம க தேதி, மத்தம் முடுக்கில்: க வெள்ளி தே கரண்டி, உ டுவீட் வேஸ கோட், க கறுப்பு கோட், மிஸ் தர் யோன்சனுடைய க தகரப்பெட்டி, உள்ளடங்கியது: க தங்க கழுத்து மாலை, க முத்துகள், க கொண்டைக்கூர், க வேங்கு புத்தகம். உடையவர், பபாகாமி.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம க தேதி, சொமர்செட் தோட்டத்தில்: க பெரிய வெள்ளை கம்பிலி, ஒவ்வொரு புறத்திலும் நூ லீலவரியுள்ள, உ சிகப்பு வரியுள்ள பிளன்னல் கமிசை, க நெனிஸ பெனியன். உடையவர், மிஸ் தர் ஜி. டி. பானஸ்டோன்.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம க தேதி, ஆகிருபட்டு சாப்பல்: க வெள்ளை கோட், க கபில் வுளன் கோட், க கறுப்பு அல்பக்கா கோட், க மர சங்கான, க போத்தல் பியர், காச ரூபா கரு. இச்சாமான்களை கண்டுபிடித்து கள்ளன் அல்லது கள்ளரை குற்றத்திற்கு அகப்படு

த்தினால், மிஸ் தர் ஜி. ஜி. அபேசிங்க ஒரு வெகுமதி கொடுப்பார்.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம க தேதி, லின்னின் கவுலாஜேன தோட்டத்தில்: ச புசல் கோப்பி. உடையவர், மிஸ் தர் எ. எச். டாஸ்மியர்.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம உக வ, ஸ்கின்னர்ஸ் ரோட்தெற்கு: கூட்டிலடைத்த லிவர் நாழிகை வட்டம், இலக்கம் கக, ௪௦௦, காச ரூபா அ, க வெள்ளை நாய் குட்டி, கறுப்பு பொட்டுள்ள. உடையவர், அல்வினசு சில்வா.

கெட்டுப்போனது.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம க தேதி, மதல்கெலை மேலும் கல்பியலை இடையில்: க நாழிகை வட்டம், உடையவர், எ. எச். தோமஸ்.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம உஉ தேதி, “பிரன்சிஸ் அவுஸ்” என்னுமிடத்தில்: க வெள்ளி தட்டம். உடையவர், வைத்தியர் ஜே. டி. மெக்டொனோல்.

கண்டுபிடித்தது.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம க தேதி, ரேஸ பிட்டனியில்: க துரைசானியின் குடை, கும்பனித்தெருவு பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டரிடம் கேட்கவும்.

காணுமற்போனது.

கவுகக ஆண்டு ஆவணிமாசம க தேதி, மருதானை உம் பிரிவில்: க சிங்களப்பொடியன், பெயர்-விலியம், பிரப்பிடம்-பொரல்லை, வயது-ஏறக்குறைய கச வருடம், உயரம்-ச அடி நூறு, நிறம்-இருண்ட, கபில. இப்பொடியனுடைய சமசாரனை, மிஸ் தர் ஆர். ஷல் என்பவரால் வேண்டியது.